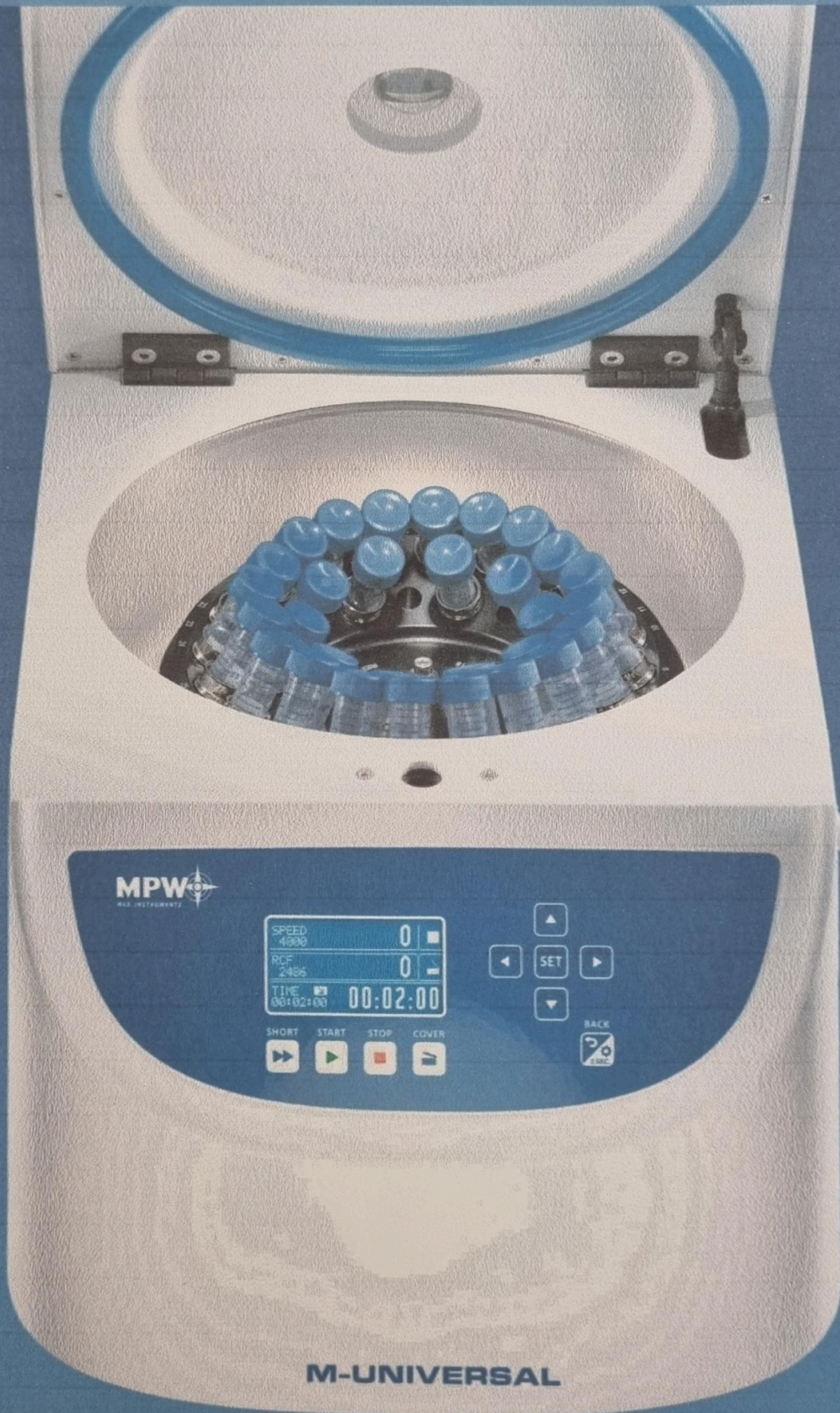


M-UNIVERSAL
M-DIAGNOSTIC
M-SCIENCE



PDF



Brozura pag. 1



Łatwiejszy dostęp do komory wirowania wykonanej ze stali nierdzewnej.

Easier access to the centrifuge chamber made of stainless steel.

CECHY	FEATURES
nowoczesny wygląd	modern design
niski poziom hałasu	low noise level
bezobsługowy silnik indukcyjny	maintenance-free induction motor
nowoczesny układ programowania	modern software system
duży wyświetlacz graficzny LCD - wygaszanie ekranu po okresie bezczynności	large graphic LCD - blanking the screen after a period of inactivity
2 tryby ekranu (uproszczony i standardowy)	2 screen modes (simplified and normal)
10 języków menu (PL, EN, ES, IT, PT, DE, RU, FR, SE, CZ)	10 menu languages (PL, EN, ES, IT, PT, DE, RU, FR, SE, CZ)
alarmy wizualne i dźwiękowe sygnalizujące stan pracy	visual and sound alerts of different notifications
100 programów użytkownika	100 user programs
10 charakterystyk rozpędzania/hamowania	10 acceleration/deceleration curves
regulacja prędkości lub RCF	speed or RCF adjustment
manualne ustawianie promienia wirowania (z automatyczną korektą RCF)	manual centrifugal radius adjustment (with automatic RCF correction)
zliczanie czasu od naciśnięcia klawisza start lub od osiągnięcia zadanej prędkości	time calculation from start key pressing or from reaching preselected speed
zliczanie czasu rosnąco lub malejąco	ascending or descending time counting
tryb pracy ciągłej - HOLD	continuous operation mode - HOLD
praca w trybie SHORT	SHORT time operation mode
zmiana parametrów podczas wirowania	changing of parameters during centrifuging
automatyczna identyfikacja wirnika	automatic rotor recognition
automatyczne otwieranie pokrywy	automatic lid opening
blokowanie wybranych funkcji, ochrona dostępu przy użyciu hasła	selected functions blocking, password protection
efektywny system wentylacji	effective ventilation system
komora wirowania ze stali nierdzewnej	stainless steel rotor chamber
BEZPIECZEŃSTWO	SAFETY
czujnik niewyważenia	unbalance sensor
blokada pokrywy podczas wirowania	lid locking during rotor running
blokada startu przy otwartej pokrywie	start blocking at opened lid
awaryjne otwieranie pokrywy	emergency lid lock release
produkt zgodny z normami EN-61010-1 i EN-	product conforming with the EN-61010-1

3 Technical specification

manufacturer	"MPW MED. INSTRUMENTS" SPÓŁDZIELNIA PRACY, Boremlowska 46 Street, 04-347 Warszawa														
type	MPW M-DIAGNOSTIC					MPW M-SCIENCE					MPW M-UNIVERSAL				
cat. number (REF)	102MD/2-56	102MD/1-56/100	102MD/1-56/110	102MD/1-56	102MD/1-56/127	102MS/2-56	102MS/1-56/100	102MS/1-56/110	102MS/1-56	102MS/1-56/127	102MU/2-56	102MU/1-56/100	102MU/1-56/110	102MU/1-56	102MU/1-56/127
mains voltage (L1+N+PE)	230V	100V	110V	120V	127V	230V	100V	110V	120V	127V	230V	100V	110V	120V	127V
	±10%		±5%			±10%		±5%			±10%		±5%		
mains frequency	50Hz		60Hz			50Hz		60Hz			50Hz		60Hz		
connected load (max.)	190W					230W									
current protection [A]	T 4A		T 8A			T 4A		T 8A			T 4A		T 8A		
capacity (max.)	500 ml					100ml					500ml				
speed – RPM	90 ÷ 6000 rpm (step 1 rpm)					S1 90 ÷ 18000 rpm (step 1 rpm)									
force – RCF	4830 x g (step 1 x g)					24270 x g (step 1 x g)									
kinetic energy (max.)	5000 J					11000 J									
running time	00:00:01 ÷ 99:59:59 – [h. : min : s] (1s step) ← S7														
time counting	since start button is pressed / since preselected speed is reached														
short-time operation mode – SHORT	yes														
continuous operation mode – HOLD	yes														
menu languages	Polish, English, German, Spanish, Italian, Portuguese, Russian, Swedish, French, Czech														
user programs	100														
acceleration (ACCEL)	10 linear curves														
deceleration (DECEL)	10 linear curves														
USB communication	no														
Electromagnetic compatibility	according to EN 61326-1:2006														
degree of protection (according to PN-EN 60034-5:2021-01)	IP20														
dimensions:															
height (H)	299 mm														
width (W)	357 mm														
depth (D)	451 mm														
height with open cover (H _{oc})	572 mm														
noise level	≤60dB														
weight 230V	approx. 22 kg					approx. 20 kg					approx. 22 kg				
weight 120V	approx. 23,7 kg					approx. 21,5 kg					approx. 24,2 kg				

3.1 Environmental conditions

- The device may only be used indoors.
- The permissible ambient temperature is 2°C to 40°C.
- Maximum allowed relative humidity 80% at temperature up to 31°C decreasing linearly to 50% relative humidity at 40°C.
- The mains voltage fluctuations must not exceed ± 10% of the nominal voltage.
- Maximum altitude 2,000 m above sea level.
- Overvoltage category II.
- Pollution degree 2.

Manual de utilizare pag. 7




maximum service life has passed, whichever comes first.

- The number of permissible cycles for a given rotor can be found in Menu / Rotor cycles (see the **Rotor cycles** section).

5.8 Work safety

The centrifuge should be inspected by an authorized service at least once a year (after the warranty period). Special circumstances, e.g., corrosive environment, may be the reason for more frequent checks. Tests should end with issuing a validation protocol, which specifies checking the technical condition of a laboratory centrifuge.

It is recommended to create a document that records all repairs and inspections. This document should be kept in the place where the centrifuge is used.

	CONTROLS CONDUCTED BY THE OPERATOR <ul style="list-style-type: none">▪ The operator must pay attention to the fact that the parts of the centrifuge, important from the safety point of view, are not damaged. This remark applies to:<ul style="list-style-type: none">▪ Centrifuge accessories, especially structural changes, corrosion, initial cracks, abrasion of metal parts.▪ Bolted connections.▪ Inspection of rotor and container seals, if any. Particular attention should be paid to rubber elements (seals). In the event of any damage or visible structural changes, they should be immediately replaced with new ones.▪ Control of the performance of annual post-warranty inspections of the technical condition of the centrifuge.
	<ul style="list-style-type: none">▪ During centrifugation, it is not allowed to lift, shift the centrifuge or rest on it.▪ During centrifugation one must not stay in the safety zone, i.e., 30 cm distance around the centrifuge, nor leave any objects, e.g., glass vessels, inside this zone.▪ It is not allowed to put any objects on the centrifuge.
	OPENING THE COVER DURING SPINNING <ul style="list-style-type: none">▪ It is not allowed to use the emergency cover opening during centrifuging, because it may result in loss of health or life.
	HANDLING OF ROTORS <ul style="list-style-type: none">▪ It is not allowed to use accessories (rotors, lids, containers, hangers and round carriers) with signs of corrosion or other mechanical damage.▪ It is not allowed to centrifuge substances of high corrosive aggressiveness, which may damage the materials and reduce the mechanical properties of rotors, buckets and round carriers.▪ It is not allowed to centrifuge rotors with removed or loose covers.

510 5.9 Unbalance



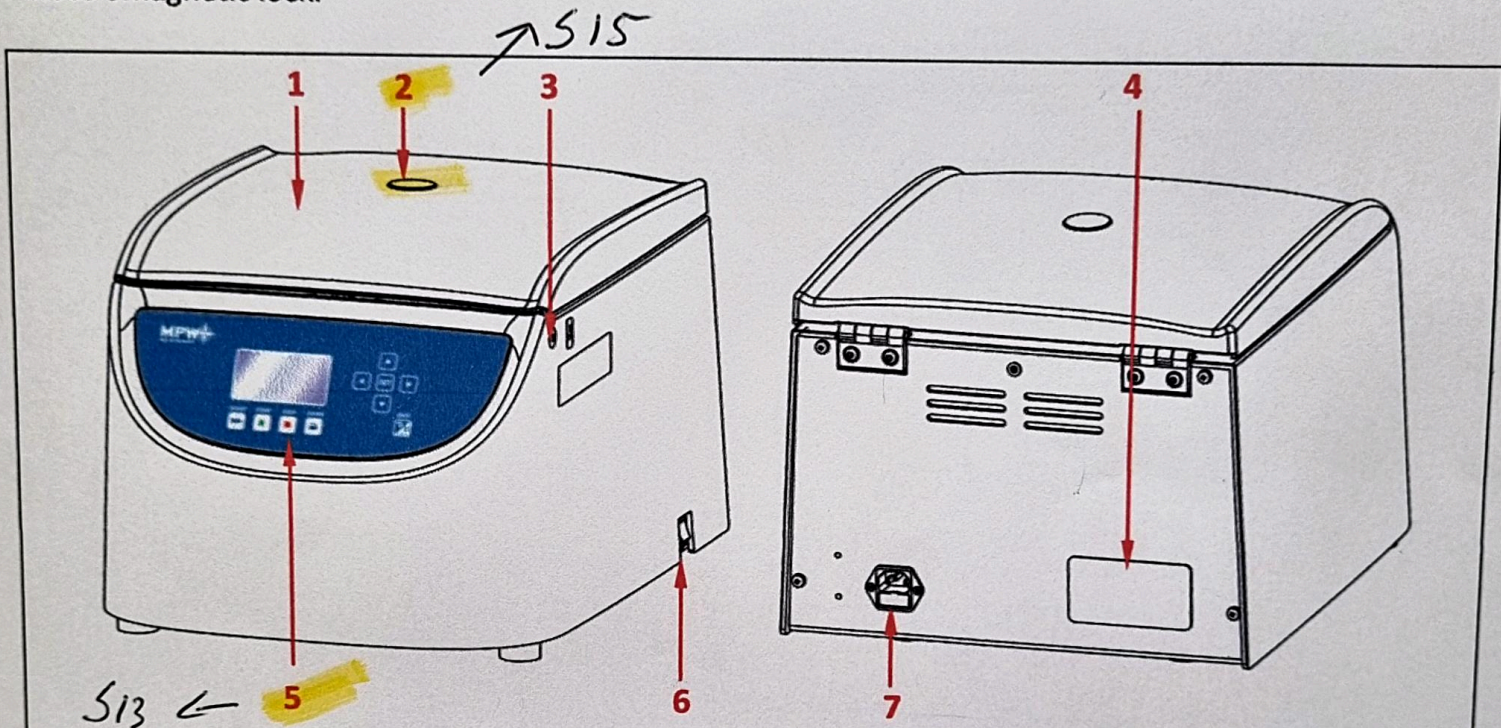
Unbalance causes noise, vibration during operation and has a negative effect on the driveline (engine and suspension). The more precisely the process of balancing the feed to the rotor is carried out, the smoother the centrifuge will run and the longer the useful life of the drive system will be. Moreover, thanks to the correct balancing, an excellent level of separation of the centrifuged substance is achieved since the separated components will not be picked up again by vibrations.

6 Product description

6.1 Product Design and Appearance

A new generation of MPW MED laboratory centrifuges. INSTRUMENTS is equipped with modern microprocessor controllers, very durable and quiet brushless induction motors and equipment that meets modern user requirements.

The centrifuge has a rigid self-supporting structure. The housing and cover are made of ABS plastic, the base is made of steel sheet, and the centrifugation chamber is made of stainless steel. The cover is mounted on steel hinge axles, and from the front it is secured against opening it during rotation with an electromagnetic lock.



Front and rear view of the MPW M-UNIVERSAL centrifuge.

- 1 Centrifuge lid
- 2 Inspection glass (to control the rest condition of the rotor)
- 3 Place for emergency opening of the cover
- 4 Name plate
- 5 Control panel (display and control of the centrifuge operation)
- 6 Main's switch
- 7 Centrifuge power socket (with fuse's socket)

Manual de utilizare pag. 17

6.6 Increase in temperature

In uncooled centrifuges, the temperature in the rotor chamber, rotor and sample can increase to above 40°C, based on the run time, g-force (RCF)/speed and ambient temperature.

7 Centrifuging

Power switching ON/OFF is carried out with master switch situated on the side wall of the centrifuge. All settings on the centrifuge are done by means of the control panel.

7.1 Control panel

The control panel placed on the front casing serves the purpose of controlling centrifuge operation.



Control panel

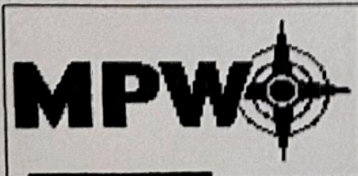
513		SHORT¹	short-time centrifuging
511		START	start centrifugation run
		STOP²	end centrifugation run
		COVER	cover opening
512		BACK/OPTIONS	exit the current menu / cancelling switching between rpm display mode and RCF display mode
53		UP	navigation in menu / increasing values
		DOWN	navigation in menu / decreasing values
		LEFT	navigation in menu
		RIGHT	navigation in menu
		SET	changing parameters / confirming changes

¹ the centrifuge is working as long as the key is pressed

² first-time pressing press – will make stopping centrifuging with acceleration characteristics set in the current program (confirm message with pressing **STOP** or **BACK** key),
second-time pressing – will make the centrifuging as fast as possible

7.2 Display

The display is located in the centre of the control panel. The main screen variants are presented below.



After switching on Centrifuge, welcome screen appears. When welcome screen disappears, it is possible to setting up parameters.

The user can choose between two types of screen.
 The **SIMPLIFIED SCREEN** is set by default.

Manual de utilizare pag. 19

TYPES OF MAIN SCREEN	
SIMPLIFIED DISPLAY (setting default)	NORMAL DISPLAY

7.2.1 Setting up RPM, RCF, TIME, temperature on the SIMPLIFIED DISPLAY

On the screen, it is possible to set:

ROTATING SPEED - RPM	SPEED
RELATIVE CENTRIFUGAL FORCE	RCF
CENTRIFUGING TIME	TIME

Exemplary change of **SPEED** or **RCF** setting:

- Press **SET** (to enter edit mode).
- With **▲▼** keys mark **SPEED** or **RCF** (the selected tab will be highlighted).
- Press **SET** (- blinking).
- Choose demanded order of magnitude by pressing **◀▶**.
- Set demanded value by pressing **▲▼**. Repeat above two steps for other orders of magnitude.
- Confirm set value by pressing **SET**.
- Leave edit mode by pressing **BACK**.

When RPM is changed, RCF is automatically corrected, and vice versa.

Exemplary change of **TIME** setting:

(set value)
[hour : min : sec]

current value
(most significant digits)

- Press **SET** (to enter edit mode).
- With **▲▼◀▶** keys mark **TIME**.
- Press **SET** (- blinking).
- Set demanded value by pressing **▲▼**.
- Choose "hours", "minutes" or "seconds" by pressing **◀▶**, e.g.: 00:02:00. Repeat above two steps for other orders of magnitude.
- Confirm set value by pressing **SET**.
- Leave edit mode by pressing **BACK**.

7.2.2 Hold mode

HOLD mode - Continuous operation mode. To end centrifuging in HOLD mode press **STOP**.

- To run centrifuging in **HOLD** mode set 00:00:00 time.

Manual de utilizare pag. 20

MPW M-UNIVERSAL

13719		14024	
[4]	*	15 ml probówka z dnem stożkowym z zakrętką (17 x 120 mm), Falcon®; [15050], 15ml (17 x 120 mm)	
		15 ml tube, conical bottom, with cap (17 x 120 mm), Falcon®; [15050] 15ml Sarstedt®(17 x 120 mm)	
14196		14224	
[4]	15040	100 ml probówka z pokrywką (45,2 x 103,7 mm)	
		100 ml tube with cap (45,2 x 103,7 mm)	
[4]	15055	30 ml probówka z pokrywką (25,4 x 103,2 mm)	
		30 ml tube with cap (25,4 x 103,2 mm)	
[4]	15222	30 ml probówka z pokrywką (25 x 94mm), Sterilin®	
		30 ml tube with cap (25 x 94 mm), Sterilin®	
[4]	15223	30 ml probówka z pokrywką (25 x 94 mm), Sterilin®	
		30 ml tube with cap (25 x 94 mm), Sterilin®	
[4]	*	30 ml Thermo Nalgene® Oak Ridge (25,5 x 94,3 mm)	
		30 ml Thermo Nalgene® Oak Ridge (25,5 x 94,3 mm)	
14226		14189+14188	
[4]	*	50 ml probówka z dnem stożkowym z rantem (30 x 115 mm), Greiner®	
		50 ml tube, conical bottom, skirted (30 x 115 mm), Greiner®	
[4]	15051	50 ml Thermo Nalgene® Oak Ridge (28,8 x 106,7 mm)	
		50 ml Thermo Nalgene® Oak Ridge (28,8 x 106,7 mm)	
[4]	*	50 ml probówka z dnem stożkowym z zakrętką (30 x 117 mm), Falcon®; [15052] 50ml (30 x 117mm)	
		50 ml tube, conical bottom, with cap (30 x 117 mm), Falcon®; [15052] 50ml Sarstedt® (30 x 117 mm)	
[4]	*	50 ml probówka z dnem stożkowym bez rantu (30 x 115 mm), Greiner®	
		50 ml tube, conical bottom, without skirt (30 x 115 mm), Greiner®	
[4]	*	50 ml probówka Advanced Oak Ridge (29x102 mm), Herolab® nr 25 32 11	
		50 ml tube, Advanced Oak Ridge (29 x 102 mm), Herolab® no. 25 32 11	
14190+14188		14226	
[4]	15055	30 ml probówka z pokrywką (25,4 x 103,2 mm)	
		30 ml tube with cap (25,4 x 103,2 mm)	
11740			
		RPM 5500 RCF 4058 Rmax 120 4 30	
13080			
14082			
[12]	*	BD Vacutainer® (13 x 100 mm), (4-7 ml)	
[12]	*	Greiner Vacuette® (13 x 100 mm), (3,5-6 ml)	
[12]	*	Sarstedt S-Monovette® (11 x 92 mm), (4,5; 5 ml)	
[12]	*	7 ml probówka szklana (12 x 100 mm)	
		7 ml glass tube (12 x 100 mm)	
		RCF max.=3000 RPM max.=4729	
[12]	*	6 ml probówka z pokrywką (11,5 x 92 mm), Sarstedt®	
		6 ml tube with cap (11,5 x 92 mm), Sarstedt®	
		bez wkładki/without adapter	
[12]	15046	14 ml probówka z pokrywką (16,8 x 113,7 mm), Sarstedt®	
		14 ml tube with cap (16,8 x 113,7 mm), Sarstedt®	
[12]	15053	10 ml probówka z pokrywką (16 x 106 mm)	
		10 ml tube with cap (16 x 106 mm)	
[12]	S4	15 ml probówka z dnem stożkowym z zakrętką (17 x 120 mm), Falcon®; [15050], 15ml (17 x 120 mm)	
		15 ml tube, conical bottom, with cap (17 x 120 mm), Falcon®; [15050] 15ml Sarstedt®(17 x 120 mm)	
[12]	*	BD Vacutainer® (16 x 100 mm), (2,5-11 ml)	
[12]	*	Greiner Vacuette® (16 x 100 mm), (7-9 ml)	
[12]	*	Sarstedt S-Monovette® (15 x 92 mm), (7,5; 8,2; 8,5 ml)	
[12]	*	Sarstedt S-Monovette® (16 x 92 mm), (9; 10 ml)	
[12]	15118	10 ml probówka szklana (16 x 100 mm)	
		10 ml glass tube (16 x 100 mm)	
		RCF max.=3000 RPM max.=4729	
[12]	*	15 ml Thermo Nalgene® (16 x 113 mm)	
		15 ml Thermo Nalgene® (16 x 113 mm)	
14082+14815		14815	
[12]	*	5 ml probówka szklana (12 x 75 mm)	
		5 ml glass tube (12 x 75 mm)	
		RCF max.=3000 RPM max.=5154	
14082+14815		Rmax 101 RCF 3416	
[12]	*	BD Vacutainer® (13 x 75 mm), (1,6-5,3 ml)	
[12]	*	Greiner Vacuette® (13 x 75 mm), (1-4,5 ml)	
[12]	*	Sarstedt S-Monovette® (11 x 66 mm), (1,6; 2; 2,7; 3; 3,1 ml)	
[12]	*	Sarstedt S-Monovette® (13 x 65 mm), (2,6; 2,9; 3,4; 3,8 ml)	
[12]	*	Sarstedt S-Monovette® (13 x 75 mm), (2,7; 3; 4,3 ml)	
14815		Rmax 101 RCF 3416	
[12]	15121	10 ml probówka z dnem okrągłym i pokrywką (17 x 70 mm)	
		10 ml tube, round bottom, with cap (17 x 70 mm)	
[12]	*	Sarstedt S-Monovette® (15 x 75 mm), (4; 4,3; 5,5 ml)	
[12]	*	10 ml Thermo Nalgene® Oak Ridge (16 x 81,5 mm)	

S2

S4

S5